

ISKAB' CARTA YA' SAN PABLO YATO TET YA' TIMOTEO

Yicheb'anil iscarta ya' Pablo

1 ¹Hanin Pablo inti'an, ischejab' Komam Jesucristo wehan, yuto hak tu' el yinh isk'ul Komam Dios, yu walnik'ojan hune' q'inale mach is-tanhb'al chi'ilcha yinh Komam Jesucristo, haka' yu yaltenkano Komam Dios.

²Chintz'ib'nhetojan hune' incartati'an tawet wuxhta Timoteo, kaw xahan ayach wuhan, yuto ink'aholan haweh yinh Komam. Ha'ojab' Komam Dios Mame yeb' xin Komam Jesucristo chi'aq'ni isk'ulch'anil isk'ul yeb' aq'ank'ulal tawet, kat istz'ay isk'ul tawinh.

Jala'k'o Istzoti' Komam Jesucristo

³Hayet chaxhinnanitijan yet chintxahlihan hunun tz'ayik yeb' hunun aq'b'al chiwaq'an yuch'andiosal tet Komam Dios tawinh. Yinh istoholal innab'alan chinmunlahan yinh ismunil Komam Dios, haka' yu ismunla eb'ya' wichmaman yet payat.

⁴Chinnatijan yet hawoq'i yet hakankano wuhan. Chiwochehan chaxh-wilan hunelxa yunhe kam yahkanokanh tzalahilal yul wanmahan.

⁵Chinnatijan tato yinh kaw yeli ayko hawanma yinh Komam Jesucristo. Haka' hami' ixnam Loida yeb' hami' Eunice, ha' b'ab'el yako yanma yinh Komam, kaw xin wohtajan tato hak tu' hawanipaxiko hawanma yinh Komam.

⁶Yuxin chiwaltojan tawet tato ayachojab'nhetik'ako hawaniko yip ha-helanil yaq'kano Komam Dios tawet yet wanayo inq'ab'an yib'anh hawi'.

⁷Wal xin, hune' Espiritu xayaq' Komam Dios jet, mach chiyaq' xiwkilal yul janma, wal xin to chaq' yip janma, yeb' koxahannhen kob'a, yeb'paxo kokachni kob'a yinh ej istx'ojal. ⁸Yuxin mach chaxhtx'ixwi hawaln-ik'o Istzoti' Komam Jesucristo, yeb' xin mach chaxhtx'ixwipaxoj yuto

ayinikojan preso ti' yu Istzoti' Komam. Wal xin yu hawip chaq' Komam Dios yilal hachahni ej isya'tajil chihul tawib'anh yu chawalik'o Istzoti' Komam chi'aq'ni kolb'anile. ⁹Wal tinanh kolb'il honhxa yu Komam, yeb' awteb'il honhxa yu jokkano yeto Komam. Yaj maxhtaj yu tzet chikowatx'e yuxin kolb'il honhxa, machoj; wal xin to yu nab'ilxatik'a yu Komam yet yalanhto maxhto chiswatx'e yul sat yib'anhq'inal ti', yaq'ni-paxo isk'ulch'anil isk'ul jet yu Komam Jesucristo. ¹⁰Isyelo Komam Dios isk'ulch'anil isk'ul tu' yinh Komam Jesús yet yulik'o yul sat yib'anhq'inal ti'. Yaq'nikano tanho yip hune' kamikal jib'anh, yaq'ni ohtanhelaxo hune' q'inala mach istanhb'al yu kuyb'anile yet kolb'anile.

¹¹Ha' Komam Dios aq'nhe inmunilan walnik'ojan hune' Tzoti' yet kolb'anile ti', kinyanikojan ischejab'o Komam Jesucristo, yeb' kuywawomal xol anma mach Israeloj. ¹²Yuxin chiwilan hunteq'an isya'tajil chi'ay wib'anhti'an, yaja' machi nich'ano chintx'ixwihan, yuto wohtajan mak yinh ayko wanmahan. Wohtapaxojan ta tzet chiwaq'an isk'ub'a' Komam Dios, ay yip Komam isk'ub'ani masanto yet ch'ayilo islahob'al tz'ayik.

¹³Hunteq'an kuyb'anile aq'b'il tawet wuhan, yinh kaw yeli yet Komam Dios yehi, ha' hunteq'an tu' chawilto hab'eyb'alnheni. Tinanh hunxa je yeb' Komam Jesucristo, yuxin ako hawanma yinh Komam, yeb' xin xahan chawil hawet anmahil. ¹⁴Wal xin, yu yip Komam Espiritu Santo ayko jinh hununonh, yuxin kaw chaya'ilnhe hunteq'an kuyb'anile aq'b'il tawet yu Komam Dios.

¹⁵Hawohtaj tato sunil eb'naj ay b'ey yul ismajul Asia b'ejnhe inkanojan, xol eb'naj tu' ayko naj Figelo yeb' naj Hermógenes. ¹⁶Ha'ojab' Komam Dios chi'anayo isk'ulal yib'anh makta ay b'ey yatut juxhta Onesiforo, yuto tx'i'al el hulik'o ya' yaq'a' isnimanb'al ink'ulan. Waxanhka ayiniktijan yul preso ti', yaj mach tx'ixwilo ya' winhan. ¹⁷Wal xin hulnhe ya' yul konhob' Roma ti', yok ya' kinissaynihan, masan kinilchahan yu ya'. ¹⁸Ha'ojab' Komam Dios chi'aq'ni isk'ulch'anil isk'ul tet juxhta Onesiforo tu' yinh islahob'al tz'ayik. Hach ti' kaw hawohtaj ta kolwa ya' jinh yet ayonh yul konhob' Efeso.

Hune' ischejab' Komam Jesucristo kaw k'ul

2 ¹Hach kaw ink'aholti'an, kaw aq' hawip hawatx'eniko hab'a yinh isk'ulch'anil isk'ul Komam Dios chiyaq' jet, yuto hunxa je yeb' Komam Jesucristo. ²Hunteq'an kuyb'anile hawab'e walnik'ojan xol anma, ha' cha-taq'e tet eb'naj juxhtaj yijem chute isb'a, yeb' tz'ajan chute isk'ul eb'naj iskuyni hunuxa yet anmahil.

³Hach ti' xin techahojab' isya'tajil hawu haka' hunu naj soldado, yuto ischejab' Komam Jesucristo hawehi. ⁴Machi hunu naj soldado ti' ayko soldadohal kat istopaxo iswatx'eno hunuxa nan munilal, yuto yilal is-yijen naj tzet chal yahawil. ⁵Hakpax tu' hunu naj chi'aq'ni anhe, mach

chischah naj ismatan ta mach chisyije naj yinh tzet chu istzujcha apno hune' matan tu'. ⁶Haka' hunu naj tz'unum awal, yilal ismunla naj b'ab'el kat ischahni naj sat istz'unub' tu'. ⁷Ako hawanma yinh hunteq'an kuyb'anile chiwalan tawet ti', ha' xin Komam ch'aq'ni kam hatxumu' yinh tzet yehi.

⁸Nati Komam Jesucristo, Komam pitzk'akanh xol kamom, Komam tit yinh yuninal ya' jichmam David, haka' yalni Tzoti' yet kolb'anile chiwalik'ojan xol anma. ⁹Yu chiwalik'ojan hune' kuyb'anile ti', yuxin chiwab'ehan isya'tajil. Kaw xin ayinikojan preso haka' hunu mak kaw xiwkilta ismul, yaj wal Tzoti' yet kolb'anile xin mach ayoko preso.

¹⁰Yuxin, sunil chiwaq'techahojan yu ayko wanmahan yinh makta sik'b'il-xakanh yu Komam, yunhe ischahni iskolb'anil kaw k'ulch'ankanoj, mach istanhb'al, hune' chi'aq'lax jet yu hunxa je yeb' Komam Jesucristo.

¹¹Hune' kuyb'anile ti' kaw yel chala:

Tato xakonhkam yeb' Komam, chonhitzitzb'ipaxokanh yeb' Komam.

¹²Tato chijab'e isya'tajil, chonhokpaxo yahawilo yeb' Komam.

Ta chijala ta mach johtajo Komam, chiyalpaxo Komam ta mach konhyohtajoj.^a

¹³Ta mach k'ulo chijute kob'a, wal Komam Dios k'ul Komam, yuto mach chismanhk'o Komam yinh tzet chala.

Haka' hunu naj chejab' kaw yijem, hak tu' chijute kob'a

¹⁴Nati hunteq'an tzet chiwalti'an tet eb'naj juxhta inq'ana'an. Kam taq'e-kano tet eb'naj sata Komam Dios ta mach ch'ok eb'naj isteyele isb'a yinh ej tzoti' matzet chal yelapnoj, yuto matzet k'ul chiswatx'e, tonhe chetato isnab'al makta chi'ab'eni. ¹⁵Kaw ako yinh hak'ul hawek' yinh isk'ulal sata Komam Dios, haxinwal chitzala Komam tawinh, haka' hunu munlawom matzet yinh wal istx'ixwikanh, hune' mak ha' kuyb'anile kaw yel chalik'oj. ¹⁶Kaw mach chachah hawab'e hunteq'an tx'ojla tzoti' chal anma, yeb' tzoti' matzet k'ul chaq'a, yuto ha' mak chihalni hunteq'an tzoti' tu' nixhtejal isto sutsun xol istx'ojal. ¹⁷Haka' hunu tx'ak chiq'atoj kat yek' leb'ohi, hak tu' chiyu yek' leb'o hunteq'an tzoti' chiyal eb'naj tu'. Hak tu' yute isb'a naj Himeneo yeb' naj Fileto. ¹⁸Xa'isb'ejkano eb'naj hune' kuyb'anile kaw yel chala, chalni eb'naj tato xapitzk'akanh ej kamom. Ay xin hunteq'an mak ayxako yanma yinh Komam chikab'konkanh isk'ul yu tzet chal eb'naj.

¹⁹Yaja' wal Istzoti' Komam Dios yaq'kano jet, kaw ay yip, lahan haka' hunu xe' nha machi nino chib'ili. Ayko hune' sello yinh chalni haka' ti': «Yohta Komam Dios makta yetxa Komam yehi,»^b xhi. Chalnipaxoj: «Makxanhetik'a anmahil chako isb'a yul isq'ab' Komam Jesucristo, yilal chisb'ejkano sunil istx'ojal,» xhi.

^a 2:12 1Pe. 5:1 ^b 2:19 Nm. 16:5

²⁰Q'inalo hunu niman nha tinanh, kaw tzetk'a q'uyb'e ayikto yul; ay munlab'al nab'a oro yeb' nab'a plata ayikto yul. Aypaxo munlab'al nab'a te'nhe, aypaxo nab'a tx'otx'nhe. Hunteq'an munlab'al tu' ay ek'b'al yelapno ismunil, aypaxo xin komontanhe ismunil. ²¹Lahanonh haka' hunteq'an munlab'al tu'. Tato sunil machiswalilal chikob'ejkanoj, niman jelapno yul sat Komam Dios. Haxa Komam ayonh yet, xakonhokniko yu Komam yinh ismunil, helanonhxa kowatx'en sunil isk'ulal.

²²Elanh tet sunil istx'ojal choche eb'naj hawet tzehal iswatx'e; wal xin okanh tzujo yinta istoholal. Kam lahiko hawaniko hawanma yinh Komam, xahan chawil hawet anmahil. Kaw ayojab' aq'ank'ulal yul hawanma haka' sunil makta chi'awten Komam yinh.

²³Yaj mach chawab'eto tzoti' machiswalil matzet chaliloj, yuto hawohtaj tato howal ch'iti hunteq'an tu'. ²⁴Yuto hune' ischejab' Komam Dios, mach chiyu yanito isb'a xol howal. Wal xin k'ul chute isb'a yinh sunil anma, helanpaxo iskuywahi, yeb' xin niman chute isk'ul. ²⁵Aq'an-k'ulal xin chiyu iskuywa yinh mak mach chischah kuyb'anile, yuto ch'alo yaniko hunteq'an mak tu' Komam Dios yinh isk'ul kat ishelni isb'ey-b'al, kat yohtanhenilo hune' kuyb'anile kaw yeli, ²⁶yunhe iskolchalo yul isq'ab' naj matzwalil b'ay preso yeko yu naj; chiswatx'en b'aytet choche isk'ul naj.

Isb'eyb'al anma yinh islahob'al tz'ayik

3 ¹Yilal hawohtanheni tato yet islahob'al tz'ayik kaw ay ej isya'tajil chihuli. ²Ay anma ti' hanhech'an chisxahannhe isb'a. Chaniko yanma yinh ch'en melyu, chislolo'nhen isb'a kat yinipaxokanh isb'a, kat yok yalno tzoti' tx'oj yinh Komam Dios. Matxa chisyije tzet chal ismam ismi'. Matxa chiyaq' yuch'andiosal yinh tzet chi'aq'lax tet, matxa tzet chalilo kuyb'anile yet Komam Dios yul sat. ³Mach choche yet anmahil, yeb' machi tz'ay isk'ul yinh hunuxa yet anmahil. Chisb'alkanh tzoti' machiswalil yinh yet anmahil. Kaw mach chu istoholb'anheniko isb'a yinh isk'ulal, haka' hunu no noq' kaw how hak tu' chute isb'a, chiskaj-paxo isk'ulal. ⁴Chipak'iko yinh yet anmahil, kaw mach chixiw iswatx'en istx'ojal, nohna yu tzet ye tu' matzet chaliloj. Ha' tzet ye tu' choche is-nimanil ha' chiswatx'e selelo tzet choche Komam Dios. ⁵Chiyalni tato ayko isbab'al yinh Komam Dios, yaja' isb'eyb'al chiyeniloj ta mach ayoko Komam Dios yinh isbab'al. Mach chawako hab'a xol hunteq'an mak tu'.

⁶Yuto xol anma chiwalti'an, ay eb'naj chi'okto yul nha, kat yok eb'naj ismonten eb'ix ix yunhe issomchato iswi', yuto machi yip isbab'al eb'ix yu nohna yanma eb'ix yu istx'ojal, chisyijento eb'ix tzet choche isk'ul. ⁷Hunteq'an eb'ix tu' xin, aynhetik'ako eb'ix iskuywi, yaja' maxhtik'a chi-q'oji eb'ix istxumnulo hune' kuyb'anile kaw k'ul. ⁸Haka' yu iskajwa naj Janes yeb' naj Jambres yinh ya' Moisés, hak tu' chu iskajwa hunteq'an

eb'naj ti' yinh kuyb'anile yel chala. Kaw etaxnalo is nab'al, mach yeloj ta k'ul yeko yanma yinh Komam Dios.

⁹Wal xin machi nahatli istx'ojal eb'naj tu', yuto chi'ixtanhwoti issukal eb'naj yu anma, haka' yu yixtanhwilo eb'naj kajni ya' Moisés.

Islahob'al chejb'anile yalto ya' Pablo tet ya' Timoteo

¹⁰Yaja' wal hach ti', kaw tzujan hach yinh kuyb'anile walkanojan, yeb' sunil yinh inb'eyb'alan yeb' innab'alan. Ilb'il hawu tzet wute waniko wanmahan yinh Komam Dios, yeb' innimank'ulalan, yeb'paxo yinh inxahannhenan wet anmahilan. Waq'nipaxo techahojan sunil isya'tajil. ¹¹Hawilpaxo yet yaq'lax ek'oya' wanmahan, yeb' yet yul isya'tajil wib'anhan. Hunteq'an waq'lehan yet wek'an yul konhob' Antioquía, yeb' b'ey konhob' Iconio, yeb'paxo b'ey konhob' Listra. Yinh hunteq'an isya'tajil wab'e tu'an, Komam Dios kinkolnilojan xol sunil. ¹²Yinh kaw yeli, maknhetik'a choche k'ul chute isb'eyb'al yu ayko yanma yinh Komam Jesucristo, kaw masan chab'e isya'tajil yu yet anmahil. ¹³Wal eb'naj matzwalil chute isb'a yeb' eb'naj sub'cham anma tu', ip islahniko yanito isb'a eb'naj xol istx'ojal, chetato eb'naj is nab'al yet anmahil kat xin yetanpaxto isb'a eb'naj.

¹⁴Yaj wal hach ti', lahiko halinhb'an hab'a yinh kuyb'anil kuyb'ilxa hawu, hune' hawayto yul hawanma. Hawohtaj mak kuynhe hach yinh. ¹⁵Hach ti' nich'an hachto hakuyni kuyb'anile yet Komam Dios. Hune' kuyb'anile chi'aq'ni ishelanil hanab'al, kaxhyinito yinh kolb'anile yu hawayto yul hawanma yinh Komam Jesucristo. ¹⁶Sunilal tzet ayayo yul Yum Komam Dios yalanh ischejb'anil Komam watx'ina yu eb'ya' ischejab'. Kaw xin ch'okniko konhiskuyni yinh isyelal kat isyenilo b'ay mach t'inhano jekoj, kat iskachwa jinh yinh kotx'ojal, yeb' konhiskuyni yinh sunil istoholal. ¹⁷Yunhe tz'ajan lahan chukano mak yetxa Komam Dios yehi, kaw helanxa chi'elkaniko iswatx'en sunil isk'ulal.

4 ¹Yinh sat Komam Dios yeb' yinh sat Komam Jesucristo, Komam chul Jahawiloj, yeb' chul ilno ismul makta itzitz yeb' makta kamomxa, chintaq'etojan ²ta chawalik'o kuyb'anile yet Komam xol anma. Ta choche anma yab'e', maka mach choche anma yab'e', yaja' masan chawalik'oj. Aq' yohtanhelo yinh istx'ojal chiswatx'e, kat xin hakachwa yinh. Chawiptzenpaxoj, yeb' niman chawute hak'ul hakuynipaxo yinh kuyb'anile. ³Yuto ay hune' tiempohal chuli b'ay matxa chischah yab'e' anma kuyb'anile kaw yel chala. Haxanhe komon tzoti' choche yab'e'. Yuxin hantanhe eb'naj kuywawom chiskutxb'ako anma, kat yok kuywal yinh anma tu', yaja' kachannhe tzoti' kaw choche isk'ul anma tu' chal eb'naj. ⁴Anma tu' chismajche istxikin yinh kuyb'anile yel chala, yinhxanhe xin komon ik'ti' b'ay chako yanma. ⁵Yaja' wal hach ti', toholojab'nhetik'a chawute hanab'al, techahojab' isya'tajil hawu, ek'anh hawala'k'o Tzoti' yet kolb'anile, yije hamunil tzab'iliko hawu.

⁶Yaj wal haninti'an toxa chinpotx'laxan haka' hunu no noq' chi'ok yinh xahanb'alil, kaw kawilxa yeti istz'ayikal b'ay chinkaman. ⁷Haka' hunu mak chi'ok yinh hunu anhe, hak tu' yu waq'ni wanmahan immunlahan yinh ismunil Komam Dios. Tinanh xin xaking'ojihan inlahnihan immunilan yinh kaw k'ul, kaw inya'ilnhehan kuyb'anile b'ay ayko janma. ⁸Wal tinanh k'uwanxa hune' sab'ehal chi'aq'lax wetan ispaj seel immunilan. Hune' chaq' Komam wetan yet chi'apni istz'ayikal b'ay chuli, Komam istoholalnhetik'a chiswatx'e, kat yilni yinh tzet chi'eliko anma. Maxhnhetajinan xin chinchahan inmatanan tet Komam, to chischahpaxo sunil anma yinh sunil isk'ul chi'echmali yinh yulb'al Komam yet iskayelal.

Hune' kolwal isq'an ya' Pablo tet ya' Timoteo

⁹Chiwochehan ta chawako yinh hak'ul hawul kinhawilnojan yinh anhe, ¹⁰yuto naj Demas xakinisb'ejkanojan naj, xato naj b'ey Tesalónica, yuto ek'b'al ayko yanma naj yinh tzet ay yul sat yib'anhq'inal ti'. Wal juxhta Crescente xin, hata b'ey Galacia to ya'. Walpaxo juxhta Tito xin, hata b'ey Dalmacia topaxoj. ¹¹Kachanxanhe ya' Lucas ayk'o ink'atanhan. Wal xin ek'anh hawiq'a' ya' Marcos kat hawiniti ya' tawintaj, yuto chiwochehan chikolwa ya' wintajan yinh ismunil Komam Dios. ¹²Wal ya' juxhta Tíquico, xa'inchejtojan ya' b'ey Efeso. ¹³Yet chaxhtita, chawiti hune' inkapahan wakanojan b'ey yatut juxhta Carpo, b'ey konhob' Troas, yeb' hunteq'an inlibrohan, yeb' hunteq'an wuman kaw yilal yehi.

¹⁴Naj Alejandro, naj chak'om ch'en, tzetk'axa ismachiswalilal xa'iswax'e naj winhan. Ha' Komam Dios chipajtzeno tet naj, haka'tik'a ismachiswalilal naj tu'. ¹⁵Chawil hab'a tet naj, yuto kaw chiskaj naj kuyb'anile chijalik'o ti'.

¹⁶Yet wokan b'ab'el sata eb'naj yahaw yu yil-laxi ta ay inmulan, kaw machi hunu mak kinkolnihan. Sunil eb'naj kinb'ejnikanojan; machojab' xin chitit ishawal Komam Dios yib'anh eb'naj yu hune' tu'. ¹⁷Yaja' wal Komam Dios kolwa winhan, yaq'nipaxo wipan yunhe yijni isb'a walnik'ojan kuyb'anile yet kolb'anile xol sunil anma mach Israeloj, hak tu' yu yab'enkantoj. Kaw kolwa Komam winhan haka'tanhe kiniskolan yul isq'ab' no' b'alam. ¹⁸Ha' Komam Dios chinkolnihan tet sunil ismachiswalilal, kat xin kinisk'ub'anan yunhe kinyinitojan isk'atanh yul satkanh. ¡Alaxojab'iko ismay Komam Dios yinh sunilb'al tiempo! Hakojob' tu'.

Yet yalnito ya' Pablo ta chil isb'a eb'ya' juxhtaj

¹⁹Chawal tet ix janab' Prisca yeb' tet juxhta Aquila ta chil isb'a. Chawalpaxo tet sunil mak ay yul yatut juxhta Onesíforo ta chilpaxo isb'a.

²⁰Wal ya' juxhta Erasto wakanojan ya' yul konhob' Corinto, walpaxo juxhta Trófimo yab'i'ay ya', yuxin wakanojan ya' yul konhob' Mileto.

²¹Chawako yinh hak'ul hatit yinh anhe yalanhto maxhto chi'ok ha' nhab'.

Chalto juxhta Eubulo yeb' juxhta Pudente yeb' juxhta Lino yeb' ix janab' Claudia ta chawil hab'a yinh hakawil. Yeb' sunil mak ayxako yul isq'ab' Komam b'ey ti' chalpaxtoj ta chawil hab'a.

²²Ha'ojab' Komam Jesucristo chi'ok hawetb'ihoj, kat xin yaq'ni Komam isk'ulch'anil isk'ul teyet hesunil b'ey tu'. ¡Hakojab' tu'!